No. 11668

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

APRIL 21 1905

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千六百六八號　光緒卅壹年歲次乙巳叁月拾柒日　禮拜伍

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集
資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬
圓計現收備資本幷盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬
圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　上海　遼陽　大連灣　北京　天津　牛庄
香港　孟米　英京倫敦　美國鳥約　舊金山　檀香山
法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生
理如蒙　賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將
貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息貳釐算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

承辦機器

啟者本行承辦各欵新式機器價値相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼群明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷
甲辰年六月初四
天祥洋行謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國蘇華染坊公司

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本卽通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理謹將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號卽鄧參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啓

SCOTT'S EMULSION

司各脫乳白鱉魚肝油

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在美京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫濱　上海　星架波　孟米　等埠幷設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　廈門　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號卽鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
英一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啓

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬両另戶部撥存銀式百萬両舊年先收商本銀式百伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀両一切交易妥當無延限阻滯之事倘有富商殷戶欲附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號
總司理人士勿轄謹啓

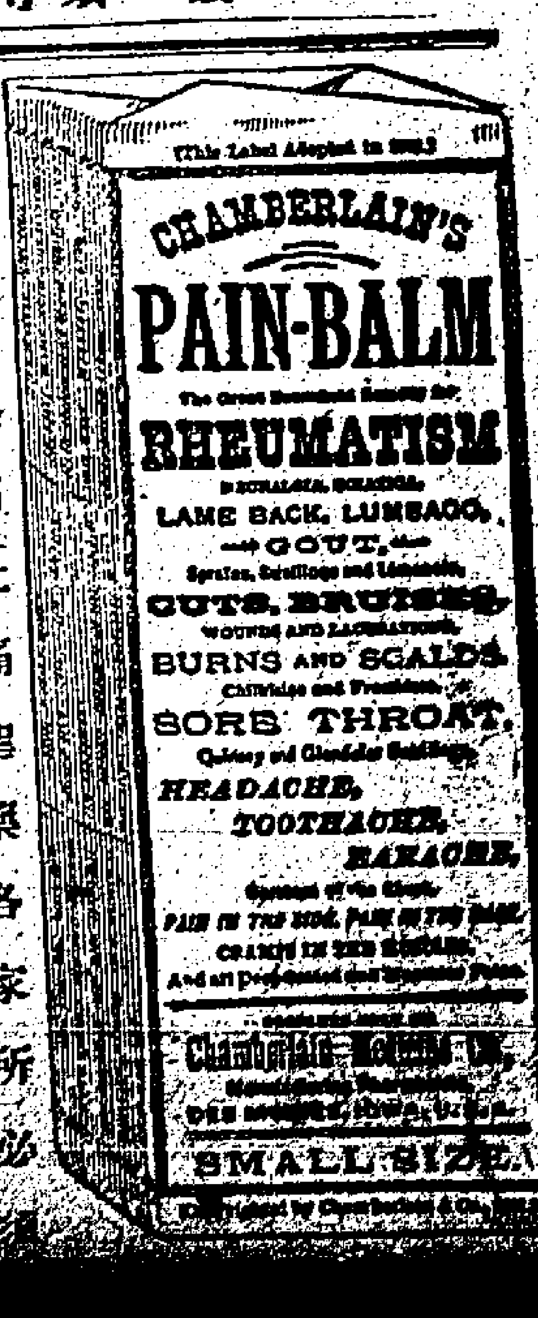
正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想　光顧者久已　洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有影件揭借等情槪與本堂無涉誠恐　光顧者未及週知故特登諸告白希爲　垂鑒
光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須者一切痛證皆能合用凡跌打刀傷一貼卽愈頭痛牙痛及損部各痛亦藥到同春腰骨痛割以擦患處卽能奏效至於兩傷胸脫如有痛苦及風濕等亦治醫治各家皆宜購置一備以方便各處藥房皆有寄售大購價銀一元小購價銀半元香港寄售處威建藥房



當衆出投

啟者佐治攬勿先生承命定期英一千九百零五年四月六日即禮拜三下午三點鐘　在其夜冷館發賣下列香港域多利之貴重物業當衆出投　計開
域多利城內之內地地段曾經在田土廳註冊編爲內地段第一千六百六十六號共量六百八十九丁方英尺限七十五年期每年應納地稅銀十二元此地全段連上蓋即慶坊第八號屋一併出投如欲再知詳細者請問典主之代師贊臣史篤士及孖士打狀師或間喊冷人攬勿先生便知明白　一千九百零五年　四月十三號
贊臣史篤士及孖士打狀師謹啓

拍賣告白

啓者茲遵照　臬憲大人命定於一千九百零五年五月一號即華歷三月廿七日下午三點鐘在德付道中隣士及保夫先生拍賣房將在田土廳註冊內地段第一千二百二十六號所餘之份連上蓋屋宇六間即青草山西人名李杜道伯非地方門牌第　二三四五及六號該地有七英丁二百九十一英尺丁方當衆出投
如欲知該業詳細者請問甸尼士及保理律師或隣士及保夫拍賣人便悉此佈
一千九百零五年　四月　十一號　甸尼士及保理律師

告白

茲有貴重屋宇物業在田土廳注册爲內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號並亞利華士頓台之第四號承業主之命於早日當衆拍賣此業承上手按揭買出其
告　一千九百零五年　三月　十五號

呂氏大藥房光衛

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

精脫鷄眼藥水
清香洗牙藥水
小兒慢驚藥水
血崩見紅藥水
瘧症發冷藥水
生髮香水
牙痛藥水
安胎藥水
脫痣藥水
小兒白髮癬藥水
週身蜂起濕熱藥水
貓狗獸咬傷藥水
回魚口無各種毒藥水
除頭皮甘癢藥水
回頸癧各症藥水
搽皮膚濕熱藥水

示沙罷禮劑藥水
烏鬚髮藥水
小腸氣藥水
咬髮癬藥水
極品花露水
治白蟻藥水
治瘋癲藥水
魚口消痔便毒藥水
精製治癬各藥
目疾各症藥水
精脫油膩藥水
癰服藥水
頭癬藥膏
玫瑰甘水
玫瑰油膏
汗斑藥水
耳聾藥水
消癧藥水
患眼藥水

十全大補鐵精丸
發四夫對唔藥丸
發熱頭痛作嘔丸
化痰止咳痰飲丸
花柳清毒丸
順氣化痰丸
壯腸腐闢丸
固本寧神丸
白補固精丸
科婦調經丸
靈效清補丸
小兒蟲積肚痛丸
五疳
週身困倦膀胱受濕丸
臭狐藥水藥丸
補氣補血藥丸
戒烟藥丸
酒風脚丸
清凍瀉丸

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司間何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號
高陞街第二十八號
德戶道一百八十號
和風街貨倉第二號
干諾道第七十五號

光緒卅一年　二月三十日　義昌堂謹啟

聲明告白

啟者香港中環永和街門牌二十九號寶亨祥呂宋庄司事伍星爾經已離港而小呂宋枝店司事伍學圖亦已身故且生意不前欠有附項貨項為數甚鉅幸蒙各財東體邮於客歲議減收貨項五成附項六成即將該庄所欠附項貨項各等客賬盡行清派有給部存據惟該庄日前所發揭單貨單租單等件間有未繳回如日後搜得視為廢紙不得執拗爭論此佈

乙巳年　元月　十一日　寶亨祥庄謹啟

告白

啟者西營盤紫微街門牌十二號興利永記沙籐生意原日鄒墳梁舊傑鄒垣洗敬全仝做今鄒墳之子志圖別業做至光緒三十年結月三十日止滿盤清算願將股份頂與股內人承受老本溢利當面收清所有欠到揭借貨賬會分枝生意等項自後與退股人無涉先此聲明以免後論

光緒卅一年　三月　十六日　鄒章等謹啟

承股告白

啟者西營盤紫微街門牌十二號興利永記沙籐生意原日係鄒墳梁舊傑洗敬全鄒垣仝做今因鄒墳之子志圖別業願將生意一份頂與股內人承受茲於光緒三十年結月卅日止當面核算清楚本利一概交回日後興利永記生意贏虧及所有分枝等項概與退股人無涉特此聲明以免後論

乙巳年　三月十六日　興利永記承股人啟

秘製 MORRHUOL

墨魯窩兒

華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即鱉魚肝油精丸也此油之功用能治肉傷癆瘵吐血陰虛病瘵肺癆咳喘肺管發炎童子身體較弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人或不能下咽而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因特加考究以化學提取此油之精秘製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一粒粒丸不論胃強胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以糖果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真稱回造化諸參伐天之一大補劑也

服法每天服三次每次二八

上海中西各藥房均有寄售

維亞兒藥房謹啟

Chinois Shanghai

璘綸映相

啟者小號開創映相擴大垂數十年向蒙仕商官宦賞識久經中外馳名近更考求新法所用藥料澤色鮮潤歷久不變又備便時欵男女衣服袍掛靴帽足壯觀瞻請尊光顧實價不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日　璘綸主人謹啟

告白

敬者下環新街門牌第二號萬利號將所領公司牌照並舖燈傢私全盤頂與合成堂承受訂本月十八日交易任由新承受人改字號遷去上環改作茶烟室生意特此佈聞

乙巳年　三月十四日　合成堂謹白

時鏢

Exclusif

此欵時鏢製作最佳為本公司所獨許租書者本公司係伊力臣燕華及鑼路泵時鏢專一代理人常有以上字號各欵時鏢平貴價錢俱有本公司在皇后大道三十四號請君光顧請移玉到看選買此佈

甲辰結月十五日　烏利文公司謹啟

青洲綠棉坭有限公司

砵倫綠棉坭

桶戴淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀四員五毫

袋戴淨重二百五十磅由局出貨每袋價銀弍員七毫

一千九百零五年　三月　一號　總司理人新旗昌洋行謹啟

三井洋行

明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啟

聲明告白

敬啟者敝號在香港多年所有夥伴于任歲月繁多如有外頭交接財物肯蒙相信於敝號者不論賒借揩認等等交涉務須玉趾親臨取有敝號印據乃為着實否則經手是問與敝號無干特先告白週知以免葛藤悞混此啟

乙巳年　三月初二日　永樂街二百零八號吳源興啟

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD,

本公司精製機器紅白大小明淨洋燭火光清明而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商為望

一千九百零四年　十月　廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

寶路有限公司

在德輔道

亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾三日　啟

告白

啟者小號專辦上海綢緞布疋發售貨質價實以圖暢消而夥伴眾多如有在街外賒借等件為經手是問不得在貨項扣除如蒙各號過信貨物揭借担保等情須到來櫃面給有本號圖章方為作實否則概與本號無涉先此聲明以免後論

光緒卅一年　三月十四日　香港大馬路二百七十四號廣榮章謹啟

聲明告白

啟者永樂街門牌壹百號瑞興銀店於三月初四晚被盜拷開銀櫃將本號所揭出銀單竊去并圖章五個共壹盒滙豐銀行股票一張第四千九百五十號股份第一萬四千八百二十三號至一萬四千八百三十二號並權理紙一張銀紙四千六百四十八元俱已為盜竊去曾在街門報案茲特聲明如有執得本號揭出之銀單到欠主處收銀及按買等情是為賍物並作賊賍至于失去圖章事屬緊要倘有將本號已失之圖章給單及在街上揭借担保取貨等情俱與本號無涉待換新圖章另行佈告至失去滙豐銀行之股份業將掛號如有將此股份或按或買者幸勿被其所愚敬告諸君凡有携本號已失之揭出銀單及給本號所失之圖章欲收回揭項及揭借取貨者祈為盤問來由懇速報知小號俾得留人送官究治是所厚望

○失去圖章形式列

四方收息圖章一個
四角花邊給單圖章一個
圓角收銀圖章一個
圓角篆字給單圖章一個
日字人單兩認圖章一個

茲將各寶號揭銀單列後

裕榮號銀單二千元
恒茂泰銀單三千元
公和行銀單二千元
怡順號銀單五千元
德成號銀單三千元
捷和號銀單五千元
公昌號銀單三千元
均隆義銀單六千元
安和隆銀單三千元
元成發銀單三千元
廣德興銀單二千元
南興號銀單二千元
怡和號銀單三千元
永綸興銀單二千元
均興隆銀單五千元
垣記號按揭銀單三千元
和記棧銀單三千元
廣隆棧銀單二千元
廣萬和銀單三千元
廣豐源銀單二千元
福安公司銀單四千元
廣昌和銀單七千元
誠安行銀單二千元

義順泰銀單九千元
太興號銀單四千元
協和號銀單五千元
麗合源銀單三千元
廣吉祥銀單二千元
宏豐公司銀單二萬元
榮昌號銀單五千元
益泰隆庄銀單二千元
廣全昌銀單九千元
集益號銀單六千元
均安隆銀單二千元
麥錦裳按揭銀單五千元
陳伯義銀單三千元
廣全安銀單一萬五百元
楊興號銀單一萬元
永昌棧銀單五千元
華隆號銀單六千元
寶隆號銀單三千元
和記號銀單六千元
公有威銀單一萬元
禎記號銀單三千元
昌興號銀單七千元
廣昌泰銀單二千元

上列各號之揭單俱已被盜竊去經已掛號倘有執得是為廢紙特此聲明以免後論

乙巳年　三月　初八日　香港瑞興銀號啟

啟者本號前用之圖章初四晚被盜竊去經已佈告今另行新立過收銀圖章乃方角日字八寶邊香港瑞興銀號字樣但各寶號有交銀者仰祈交到向櫃面給回本號新用之圖章方作實據否則幸勿悞交為望

光緒卅一年　三月　初八日　瑞興銀店謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○千慮一失　俄京報訪事云八號奉天之戰日人忘却先將鐵路截斷使俄人得搬回軍實所值甚巨計是日離盛京往鐵路之車有四百五十輛皆滿載軍火又有火車十六串共車五十五輛亦於次日抵鐵嶺其中所載者皆開花彈冬衣機器藥品等各串火車皆每八分鐘啟行一次暗中開行並不驚難

○世上巨人　倫頓某報云近有俄國巨人名馬那到倫頓在戲院炫其身之峨嵯最其高有九尺三寸計由一千六百三十二年起至今日所到倫頓炫長之人以此爲最今將前曾到倫頓之高人開列如下一美利頓生於連加思亞高九尺二寸一千七百五十八年到一比厘焉愛爾蘭人高八尺七寸一千七百六十一年到一畢倫士屈公爵高八尺六寸一督五中國人高八尺二寸一千八百六十六年到至八十年始行一賓倫士的那國人高八尺一千八百八十年到一伊云士高八尺一千六百三十年到一美刺昔巨人一千六百七十四年到

○富女聯婚　德國富家而最著名者爲克虜伯砲廠之女名巴打其部下之繪圖書記及作工人共一十二萬五千人仰給於廠者約十萬家人皆以富女呼之言其權勢之大也現與某少年醫士締婚其粧奩值一十五兆磅每歲除鐵廠獲利不計外實得租息七十萬磅現在奇利之廠則承造鐵甲戰艦以與大炮而在尹仙之廠則鼓鑄大炮以攻巨艦除此兩處則多設醫院義塾以教養貧困若此女者則可謂英雄慈愛兼而有之矣

○吏部裁吏　日前某大軍機面奉諭旨吏部書吏仿照兵部辦理一律裁汰不得仍事姑容等語現在各堂已議辦法不日實行施云

○禁例又已加嚴　美國報云美國限禁華人來美之例第六欵謂凡中美和約內所列之人或禁例內所准來美之人其所執之商家遊歷等護照向准由外國政府給發乃日前本港管理外人入口商工部委員那夫接到美京商工部來文謂上年十二月八號中美禁例業經期滿現將禁例第六欵改訂所有係欵准來之人其所執之護照祇准中國政府有權給發其餘外國政府于凡非該國籍民不准給發此等來美護照委員等嗣後遇有不遵此例而來者當將該人發回原籍毋得有違

戰務要聞

倫敦十八號電云因波羅的艦隊東來駐泊越南金蘭海灣一事日本人心大爲鼓譟大版報稱法國包庇波羅的艦隊又日本日日報稱俄艦駐金蘭海灣日本當按英日盟約請英相助法國添事報稱有何憑據指出法國助俄俄艦駛至密士加士架時尚不敢近法屬土三里內然則俄艦至越南海面法國豈有此疏虞乎

本港畫報載按一千九百零四年十一月十七號中立例於辦煤之事除輪船所需用外不准多載出口即自用之煤亦當奉船政廳批准否則不不得擅自出口

英頭等頭號鐵甲艦沙利治由港往星架坡駛至拿敦拿士見波羅的俄艦隊緩行又見煤船隨行運煤入俄艦該艦隊從西北方雁行進駛無甚次序沙利治駛近二里許時燃禮砲十五響而俄艦撲外置之俄巡艦柯力即令艦隊而出疾行與英艦而來幷以各砲向之恐來船係日艦也沙利治見俄巡艦各炮面木蓋猶未提起乃知該巡船雖有欲戰之勢實非立意燃擊迨俄巡艦視巡一週駛回該艦隊中然後燃炮答禮所見俄艦共有卅三艘戰艦七艘巡艦七艘魚雷八艘此外是煤船又有德國巨船三艘在此不得以戰艦稱之

海防某西報接電云俄醫船阿利路在西貢取水甚夥另貨船數艘滿載食物預備出口有數船多載牛隻欲運入醫船而醫船管駕云俟回頭再取該醫船抵西貢時法官即調陸路軍士及各兵船守禦預防彈壓閙事

輪船登蓮禮拜日開行十六早抵港據稱禮拜一日沿途眺望俄艦駐泊何方乃於金蘭海灣見有俄艦十一艘因天色迷濛不能駛近諦視至華麗剌地方見俄兵艦一艘升旗號間是何船我船答以是貨船彼遂用寒暄語送行而已

駐日本東京美使電云台灣基隆準不准外國船隻至此料東鄉總帥將以該處爲總營台

港事要聞

○供給俄艦　本港聞有某輪於初六日滿載軍火食物煤炭啓行出海該船主接有密諭一函駛出海至某處方能啓函披閱係著令往供給波羅的海俄艦隊想該船將或回港

○尋艦未見　鐵行公司郵船煙山來港據稱沿途欲尋見波羅的俄艦隊惟遍尋無踪殊失所望

○吊案　夏定律師稟請將王鬲書產業均攤其產業值價六萬一千元除按揭外尚餘四萬七千元無物作按之欠項有二萬五千元經官訊後批准○阿利馬有律師禀稱有華人二名是文咸道六十三號麗豐金店請批准倒盤其店之貨嘜價值五千另各店欠到該店十二萬元內有四萬七千元可以得收惟該店欠借二十五萬元經官批准○黑律師禀請准麗興店倒盤該店欠借一百零五萬元店底值銀一百二十三萬五千九百九十三元五角五亦已批准○張某控追謝福添按揭銀二十五元據謝福添稱其名是謝秉福且未收過此項銀剛吊畫遂傳干証三名到訊有兩干証稱被告之名係謝福添剛吊畫判原告得直且以謝福添有發假誓之咎判十四天苦工監

電報譯錄

○本館電音　本館接倫敦九號電云英皇及后現尚在登治阿準聞欲勾留畧久○法國連毛芝士地方工人罷市滋鬧且持軍械法國調兵彈壓在道路傷武員七名軍士六十名○刺殺俄公爵沙芝士之兇手在廢士高城判死罪以抵

○勞打電音　駐日本東京本局訪事四月十號電云日本備戰於滿洲境內添軍三倍計俟秋涼可調百萬之師前去現在戰場已有日軍七十萬名日人深以爲可以一面佔奪俄之哈爾賓一面在東路與之交戰

告白

啓者日前廣吉祥揭到小號銀紙二千員正　公有成揭到小號銀紙壹萬員正　安和隆揭到小號銀三千員正該叁號發出之原揭單經被盜竊業登告白惟廣吉祥亦附回小號銀紙二千員正　公有成亦附回小號銀紙一萬員正　安和隆亦附回銀紙三千員正　今蒙如數比對清楚發回　收係交執作據如日後有執得廣吉祥　公有成　安和隆　發出之原單是爲廢紙特此聲明以免後論　瑞興銀店謹啓

光緒卅一年　三月　十七日

告白

本行彩件眾多如有賒借惟經手是問不得在貨項扣除如交貨銀佣銀所交到本辦房蓋回圖章並黃明軒簽字或林頌堯簽字方可作實如有悞交與本辦房無涉先此聲明以免後論

光緒卅一年　三月　十七日　好順洋行辦房謹啓

聲明告白

啓者日前集益號揭到本號通用銀紙六千元正該號發出之揭單式張經已失去如有執得該號揭單是爲廢紙今已蒙集益號如數幷息還回本號收足倘日後有執得用集益字號揭到瑞興號之字樣銀單追究者無拘何年何月何日之單俱爲賊臟幷作盜論定即送官究治特此聲明以免後論

乙巳年　三月十七日　瑞興銀號謹啓

請看告白

啓者小號揭用瑞興號銀二單每張銀叁千員二共銀陸千員緣該號報案被失了該單是日到期小號連本息如數送交瑞興號簽收立回收條存據由今日清還以後永遠不揭用瑞興字號銀兩如有恰得小號發出揭用瑞興字號之單不拘何年何月何日所立概作廢紙特字奉聞　集益號謹啓

光緒卅一年　三月　十七日

英京輪船來往赤灣泰神廣告

啓者本公司英京輪船十九二十廿一廿二廿三等日來往赤灣泰神每晨早八點半鐘在永樂街口永樂碼頭啓行往赤灣即日下午兩點鐘由赤灣返港船上中西餐菜名茶點心洋酒烟菓俱備比之平時更加精美妥當招呼且多設花旗籐椅以便舉止自如滿掛生花芬香撲鼻幷僱名班大戲加多艷色俱佳女且數名隨船演唱以供遊客遣與另日建浮橋一度即赤灣廟正橋相連之南便備有小輪船駁艇在赤灣正橋接客上落利便異常　貴客光顧仰希留意爲荷二十晚照常九點半鐘上省此佈

西式餐樓每位收銀員半　來回票收銀式員半
頭等廂房每位收銀員半　來回票收銀式員半
唐式餐樓每位收銀壹員　來回票收銀壹員半
尾樓每位收銀五毫　來回票收銀八毫
大艙每位收銀三毫　來回票收銀五毫

乙巳年　三月十七日　毓安輪船有限公司啓

老舖黃慎堂

聲明假冒

秘製　扶元搜毒藥膠　白濁各症丸藥

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不瀉不墜解毒得法兼能開胃扶元凡花柳輕重症及酒濕胎毒墜毒均萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利誤人新爲細認　老舖佛山北勝街　省打銅街北約　香港中環卑利街　上海英界五馬路

再者本堂買賣均係現銀向無揭借担保滙兌等事如有向外揭借担保滙兌惟經手是問與本堂無涉　黃慎堂謹啓

拍賣

啓者未士佐治林勿准于三月廿一日即禮拜二日上午十一點鐘在對面海九龍貨倉第八號倉內有英坭壹千[illegible]每桶四百磅出投　爲有關涉人之事也　以價高者得[illegible]紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

乙巳年　三月　十七日　未士佐治林勿謹啓

拍賣

啓者未士佐治林勿准于三月十八日即禮拜六日上午十一點鐘在本行內有各欵頂好海參約二百五十担出投以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

乙巳年　三月　十二日　未士佐治林勿謹啓

輪船往大呂宋

啓者本公司現租有堅固快捷輪船名頓慎頓啟於四月初三日由港開行往墨西哥國亞倫打古爾埠順載內地及秘魯加刺天等埠　貴號有客貨附搭祈早日到本公司掛號爲禱下期卡付令船五月廿三日開行此佈

光緒卅一年　三月　初一日　香港中華輪船公司謹啓

廣東廣州輪船來往赤灣告白

十八　十九　二十　廿壹　廿二　廿三

啓者本公司廣東廣州輪船定期本月十八十九二十廿一廿二廿三連日來往赤灣泰神每日晨早八點鐘往赤灣下午兩點鐘返香港船上多設元床籐椅位置寬舒并有中西酒菜茶點餅食預備招呼在赤灣廟前自築長橋另僱小輪數艘渡客上落而且兩船客票六日通用隨時往返更爲利便　貴客搭船希爲留意此佈

船泊港東興街口楊泰興碼頭

西餐樓收銀一員五　來回票二員五
住房收銀一員五　來回票二員五
唐餐樓收銀一員　來回票一員五
尾樓收銀五毫　來回票八毫
大艙收銀三毫　來回票五毫

光緒卅一年　三月十六日　兆安　元安　輪船公司謹啓

播寶哈德安船來往赤灣賀誕

茲有法國郵船公司火船名播寶哈德安輪船兩艘訂于十九二十廿一廿二廿三日來往赤灣賀誕每早九點鐘前往赤灣即日下午兩點鐘由赤灣返港該輪快捷異常客位雅潔兼設中西餐名欵酒水點心名茶菓品俱備多設籐椅妥善招呼並派小輪駁艇在赤灣接客上落及設有竹橋洵爲利便之極也

西餐樓每位取銀員半　來回票收銀式員五
唐餐樓每位收銀八毫　來回票收銀壹員五
尾樓每位收銀五毫　來回票收銀八毫
大艙每位收銀三毫　來回票收銀五毫

乙巳年　三月　十六日　慈榮公司謹啓

香港華字日報

論說

神權與民智之關繫

最虛最渺無影無形能鎖人之精神能蔽人之智識能惑人於迷信能愚人於祈禱使人如醉如痴若昏若夢視之如保命靈丹賴之如求財捷徑朝夕不可相離至死不能稍變者此非我中國之所謂神權耶嗚呼毒矣哉神權烈矣哉神權積五千年腐敗之腦筋成十八省普通之風俗時至今日處天行淘汰之烈劇猶復無貴無賤無男無女相拜跪相祝禱昏昏然而不以爲恥民智不開此其原因歟吾請言神權與民智之關繫者有三一曰倚賴倚賴者爲人人之所同有者也如子之賴其父焉如弟之賴其兄焉如婦之賴其夫焉此倚賴之心固爲普通人所難免者也然吾中國人則尤以倚賴神權爲獨一無二之上策焉吾嘗見之疾病者則以神權爲醫治之方貧窮者則以神權爲發財之路患難者則以神權爲救急之符出入者則以神權爲保安之策要之種種之迷信皆不勝書指不勝屈雖然彼疾病者貧窮者患難者出入者果何爲而至於是乎吾以爲未嘗不原於倚賴故也蓋人當此迷途莫倍之際必有倚賴心存乎其中者而不知倚賴心生則自治力挫日消月削而國民之精神已化於不知不覺之中矣故吾曰神權爲倚賴之所因而倚賴者實爲民智衰弱之一大原故也二曰希望希望者源於倚賴者也有倚賴心者則必有希望心有希望心者則必出乎倚賴心此倚賴與希望之原因實二而一一而二其中固有密切關繫者也今試執路人而問之曰汝其有倚賴否乎又曰汝何果爲而生此倚賴乎當無不應之曰有所希望故也然則既有倚賴心矣又既有希望心矣而其希望之終點又果何爲乎吾有解之義在則僥倖是也何爲僥倖夫僥倖者爲奢願所激發亦即希望之由來也如諺之所謂得心應手横財順利等語無不由僥倖所激動而欲達其僥倖之目的者也而不知僥倖之心雖重而其目的竟有終不達者西哲嘗曰願欲愈多則困乏愈多此其明證也而况其所倚賴者希望者僥倖者俱陷於虛虛渺渺之神權乎嗚呼悲哉以一神權之力而竟能置吾四百兆同胞於萬重迷霧之中始不能醒悟此非我中國之一大惡呱我民智之一大障力歟當此二十世紀爲中國過渡時代有志之士無不奔走有國中呼號於人前曰當革舊矣當維新矣如近年來之創報館倡學堂也開演說也譯新書也諸如此類者教化民智之開通已日見其實矣輸入文明之程度已日見其高矣而於神權一弊則未能杜絶根株是爲民智之一大阻力也吾以爲神權之禍一日不絶則倚賴之心一日不除倚賴之心一日不除則希望之念一日不息希望之念一日不息則僥倖之想一日不免卒至國民之腦中無一刻無神權無一刻無倚賴無一刻無希望無一刻無僥倖因之國民自持之特質已日消日削矣獨立之精神已漸漸澌滅矣而欲其國民有發奮之思想果可得乎悲呼慘哉神權與民智之關繫有如是其重且大者有志之士苟能救挽末俗卽神之惑衆者演說而發明之復擴其權力之所及去神權之糜費者興學而引正之吾知神權日替民智大開民族富强之起點於是乎在豈不休哉

羊城日聞

○派陳錦濤赴東洋查學務　粵省自奉明詔興學以來各屬學堂業已次第舉辦惟於實業一項尚未講求現岑督特委江蘇試用直隸州同陳錦濤前赴東洋考察實業學堂事務採其良法歸以餉諸吾民聞陳君於新學界中頗有名譽此行當不負委任陳君其勉旃按奏定新章內有初等各實業學堂章程　一農業學堂　一商業學堂　一商船學堂　並附實業補習普通學堂及藝徒學堂　惟藝徒學堂粵省已經開辦然必多多開設方能救貧也

○邱工部輓黃京卿聯　嘉應黃公度京卿逝世邱仙根工部輓以聯云論文章經濟均足千秋從今憑弔孤城落日登樓豈第騎箕哀鐵漢合公義私情來申一慟剩我聰懷祖國春風釃酒更同鈎黨哭林宗

○水提對調　廣東水師提督經簡放葉桐侯軍門祖珪補授近聞江督以軍門向統北洋兵艦甚有能名擬調赴南洋整頓海軍以增國力　東提督一缺擬以楊鏡巖軍門對調云

○張督被刺之秘密　前報鄂督張制軍爲刺客所傷拿獲兇犯按辦各節已見省港各報日前署鄂督王雲湘觀察電詢粱星海太守據粱回電云此乃港報誤傳並無其事電文止此似已予虛惟據官場黎君某爲張制軍姻親的接私家來電云香帥某日爲人擊刺幸非要害故不處凶險所幸立將凶犯拿辦訊據供稱並無指使直認已見不諱等語制軍立戒左右不許宣揚云云按張督被刺一事始於香港商報續見於上海時報龍云已電致北京訊辦兇手一個開胡鬍殊令解人難索已錄通報

○請補廣學羅陽道　糧道裁撤改爲廣學羅陽道經督前報惟糧道向係三字要缺歸併學羅陽道缺後則兼任分巡嶺西尤爲緊要查學羅陽道缺一京選一外補現值外補缺出探聞兩院擬卽以王署運司秉恩請補云

○接統東江水師　東江水師上游統帶一差委丁憂雲南試用道王景宗觀察漢雲接統按觀察隸湘省乃已故黔藩王方伯德榜哲嗣下游一差則委劉將黃占元接統云

○調查花世界近史　新填地一帶魚欄各娼寮封禁後各樹子無處可移聞元緒公絕大運動有移往澳門者必須三十金方能領牌或慮人多而生意少有移往香港者港官定有新例丁方八尺只容一人常有人浮於地之歎招不得行有移往大沙頭者此地段與西關甯遠飲客稀少且風波未靜亦慮殃及封禁艇主人等不敢多職花枝省得覓神搬徙近來雖較前熱鬧惟絲竹之聲尚少明目張胆有移往佛山者前報妓婦自餘偎船載去已稱得所日昨復陸續首途多是附搭火車聞到禪後入街之頃經被匪擄去三名背負飛奔而逸有移往陳村者三月下旬此地建大醮會游人必多龜鴇乘機謀利議倣珠江向章開設花舫偎練看守似未易達其目的也又聞省城大河基娼寮前奉出示驅逐妓寮一空現因未經封禁元緒之黠而狡者入暮以後暗中點綴一二以應客市翌晨速行移去以滅踪跡此中生意尚不寂寥城外之五仙東城内之鳴鳳巷不分日夜蜂蝶喧閧比昔尤利市三倍至於源昌街各客棧恐以窩藏貽累不願招妓歇留竹橋向爲烟花下乘近因勇役恫嚇多已移徙不知去向沙基河内沙艇林立前時亦有蛋女接客諺稱辦老虎又稱禾雀盲瓦坑自娼寮被封後該處勇丁卽以清除匪類爲名不准留客住每夕驅逐異常驚惶不知其爲公爲私已滿地殘紅人怨東風讀姜白石詞能毋黯然魂銷

中外新聞

○麗京卿創辦中國水火保險公司　麗萊臣京卿元濟在上海與辦中國水火保險公司已呈商部立案推粵紳劉聞務觀察爲經理誠挽回利權之一端也

○撥銀建署尚未允准　駐韓曾星使前奏請購建使署請飭戶部撥銀六萬兩以便支用聞政府尚未允准

○駐使緩期赴英　新簡駐英欽使唐少川京卿電致外務部云俟藏事議結後回京復命再行請訓赴任說者謂此卽京卿不願駐英之證

○岳京卿之說帖　大理寺正卿岳桂臣日前條陳議修貢院之說帖大畧言貢院之修不修與科舉之廢不廢無關科舉可廢而貢院不可不修若京師無考試之地則二十餘省廣開學堂其學生之來京者在何處考試若但憑該學堂監督教習之去取難保無瞻徇情面之弊所取恐不盡公當必須有一考試之地方然後欽派試官以公同考之方能得眞材故科舉可廢而貢院不可不修且朝廷亦不差此數十萬金之工程也云云蓋京卿此說帖亦自有見地

○戰馬補額　奉天之役日軍傷亡之戰馬連貢徵傷者至少亦有千匹目下日軍以奪獲之俄戰馬補之尚能足用可以無礙於行軍也譯日本太晤士報

○訂購大批軍火　直督札委北洋陸軍兵備處與天津瑞記逸信等行批立合同代辦德廠克魯伯陸路過山砲一百二十尊砲彈一萬二千枚八十八年新式快槍二萬桿槍子二千萬粒計敷北洋陸軍兩鎭之用共需銀二百二十餘萬兩云

○韓國駐紮各國公使已奉撤回　高麗京城初二日專函云韓國外部大臣近已議妥將駐各國公使一概撤回所有交涉事務皆託駐紮各國日本公使代理已於昨夜具摺入奏當奉韓皇批准飭將駐各外國公使一概撤回惟各留書記官一員

○擬設各軍演說官　日前政府會議中國近來兵氣不奮皆由於兵士不知講求尊君親上之義擬於各軍中添設演說官時加訓導亦練兵之要務也聞此舉係採納某國公使之言云

○擬設中西律例學堂　探聞政務處近與外務部刑部各堂官會議擬在京師創設中西律例學堂招考學生習中西律例已由刑部定稿不日卽擬具奏

○擬派學生往日本北海道肄習農業　鄂督因留學日本農業學生黃立猷來稟力言日本北海道農學之盛宜派學生前往留學且離東京橫濱等處甚遠不致沾染習氣每年經費亦祇須三百元鄂督甚韙其議已飭學務處從速辦理聞日來將由農業學堂挑選廿人前往云

○德律風流弊　京師德律風減價招徠漸見推廣公署局所及京官私宅亦間有安設者惟機括未精往往甲處與丙處談話而丁處電鈴亦鳴聽之亦極淸晰以致秘密之事往往洩漏更有好事者專持聽筒以竊聽他人私語者是亦他國未有之流弊也

○商部調查工藝　商部調查各省工藝情形已頒出表式無論何項學堂局所及土產製造等類照格填繳以便稽查昨聞已分行各省矣

○收回贍對要電　川督錫制軍電奏收回贍對地方藏僧番官向稱安靜惟泰凝寺喇嘛造言煽亂種種不法又勸誘打箭爐屬明正泰凝等處頭產頗多金苗極佳勸弁首往開導詎泰凝寺喇嘛復敢出首橫阻施放洋槍竟將弁勇傷斃多名嗣派都司劉鳴揚帶兵前往該喇嘛寺胆敢拒敵又將劉鳴揚槍斃實屬不法已極應請旨將該喇嘛名位革除嚴行勦辦請代奏奉電旨據錫良奏叅泰凝等事云屬全就近勦辦並着提督馬維騏幫同相機辦理務除兇惡欽此

○放荒乃宦途捷徑　奉天省專案奏保差使近以放荒爲一大捷徑每辦一處必設行局設省局行局總辦委員辦理放荒之事者省局總辦會辦幫辦提調委員名數尤多於行局不過虛立名目仍以督轅文案處爲省局處以文案人員及寵幸之人兼省局差缺有全支薪水者有半支薪水者有不支薪水者均由行局繳呈如通省有幾處行局卽督署有幾省局名目平均計之每人至少亦得兩份薪水而兼此差缺者更非爲薪水計爲保案列首銜計如督署人員可謂名利兼收

○移幸頤和園確期　皇太后確已定於中曆三月初九日移幸頤和園聞已飭知當事各部院衙門屆期照例敬謹預備勿得遺誤矣

○米糧弛禁近聞　鎭江及仙濠兩處米糧弛禁因俄日戰事未結禁運津關以防接濟軍需衛船來自天津故常鎭道有不准該船幫駛入江面影射偷運之論頃衛船人等不甘向隅公稟道轅願具結覓保遵照限制章程在揚由關納稅與鈞船一律運米至今未奉批准又常鎭道會同江寧藩司具詳江督有米價至六元以外卽應封禁一節江督以爲此節毋庸拘泥但須查得內地米糧缺乏有碍民食卽行停止裝運出口云約在本月初旬可以舉辦而蕪湖平糶義捐局又泒委至鎭抽收出口米捐矣

○德人昆中日兩國　德國之亞細亞會會議富時著名官吏與議者亦不乏人略謂現在遠東戰務日本屢獲勝仗是以近數年來舉國輒趾高氣揚視地球上各大國一如無物揆其政見必有得隴望蜀之心又彼與中國教習海陸兩軍不遺餘力因之中國武備一事頗有成效若中國臥薪嘗膽需以數年然後與日本聯盟何難雄視環球變弱爲强也且袁世凱邇來所辦各事日本必有與之同謀觀前者李鴻章之聯俄無異其行事如斯其立心可槪見矣倘我國不早爲之所以對待日本而遏其横肆之謀則膠洲之地非吾所有今日者時變急矣卽英美歐洲各國不敢破除情面以分任其難我國亦當獨力而爲以絶日本覬覦之念又云現駐中國公使士華愼士頗宜卽調回另選一才智兼備者充之

○歐亞各國民數　芝加咕月報云調查歐亞兩洲諸國最近民數如下俄國在歐洲一百二十九兆在亞洲西土耳其屬亦在內）共二十三兆日本四十四兆高麗一十二兆五十萬中國四百二十六兆印度二百九十四兆法國三十九兆德國五十七兆意國三十三兆英國（愛爾蘭在內）四十三兆奥大利匈牙利聯邦四十五兆西班牙十八兆土耳耳十八兆

○條奏幣弊　戶部官銅每年數百萬斤供給盜鑄者將半雖設局鑄錢局亦賣銅而買舊錢以充外故北京所[illegible]銅運進而鎔作林立充用甚繁前日經王侍御條奏[illegible]嚴定章程遵照按數分等之價例（[illegible]按千字文編號分一字）以杜買舊充新之弊已交戶部議奏

香港華字日報行情

乙巳年叁月拾陸禮拜肆入口船期列左

英國火船名太原 由神戶吉港叙蘇載來雜貨 太古洋行
英國火船名支班拿士 由厦門載來雜貨 好時洋行
英國火船名焦山 由孟米星架波載來雜貨 鐵行公司
英國火船名丫路仙加士 由橫濱上海載來雜貨 太古洋行
法國火船名安南 由孖時路西貢載來雜貨 法國公司
德國火船名西路施 由上海載來雜貨 成北公司
德國火船名登連 由西貢載來米 華商
英國火船名濱刁丫 由仲江星架波載來雜貨 渣甸公司
美國火船名地理間 由小呂宋載來雜貨 天祥洋行

英國郵船名褲剌準于叁月拾捌日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京等埠
德國郵船名比連士飛力得力準叁月廿壹日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
英國郵船名蒙古准于肆月廿肆日正午開行前往上海日本橫濱香山舊金山等埠
法國郵船名亞利比益准叁月廿捌日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國
英國郵船名毡拿准于肆月初陸日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠
英國郵船名滿洲准于肆月廿壹日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠
英國郵船名多力准于肆月廿捌日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠
英國郵船名西伯里亞准於五月初肆日開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠

往小呂宋新金山○火船太原 叁月拾捌日開行 太古洋行
往庇利士賓雪梨孖利畔等○火船比連士花店 廿捌日開行 鴻發公司
往星架波三孖冷聖理間孟家室○火船支班拿士 拾柒早開行 鴻發公司
往安南西貢○火船金陵 拾柒早開行 萬發號
往上海日本○火船安南 拾柒早開行 法國公司
往汕頭星架波賓角○火船孫權 拾柒早開行 元發行
往海口鴻基○火船富源 拾柒早開行 德記洋行
往小呂宋○火船老庇 拾柒日上午開行 宜公司
往小呂宋○火船隆生 拾柒日下午肆點開行 渣甸公司
往汕頭厦門福州○火船海壇 拾柒日下午五點開行 得忌利士
往海口北海○火船海南 拾柒日下午柒點開行 孖地洋行
往海防○火船富利 拾柒日下午柒點開行 孖地洋行
往西貢○火船睇岸 拾柒日下午 內鴻興和 發成公司
往星架波庇能哥林保夏威咸北○火船西路施 拾柒日開行 成北公司
往暹羅○火船波羅佛敦 拾柒日開行 元發行
往神戶○火船占美士 拾柒日開行 [illegible]商
往厦門石叻庇能○火船豐美 拾柒日開行 [illegible]商
往秘魯架鄰邱○火船迪諾士 拾柒日開行 利濟公司
往星架波庇能○火船亞路仙加士 拾柒日開行 南泰合記
往海防○火船陞安 順搭海口客 拾捌日開行 源昌和
往海口賓角○火船張遼 拾捌早開行 元發行
往海防○火船快利 拾捌早開行 多順洋行
往赤坎廣州灣雷州○火船得美 拾捌日開行 廣福祥
往上海○火船廣大 拾捌日開行 招商局
往厦門庇能石叻仲江○火船寶刀亞 拾捌日開行 渣甸公司
往汕頭厦門福州○火船海澄 拾捌日下午開行 得忌利士
往汕頭厦門淡水○火船符理佐 拾玖早開行 德記洋行
往上海○火船顯生 拾玖日下午開行 渣甸公司
往海口北海○火船得利臣 拾玖日開行 源昌利
往天津○火船和生 拾玖日開行 渣甸洋行
往上海鎮江蕪湖○火船意打架 貳拾日開行 禪臣洋行
往厦門石叻庇能○火船豐盛 貳拾日開行 裕德盛
直往衣路○火船布勞滑頓士 貳拾日開行 太古洋行
往烏約○火船留打加素 貳拾日開行 天祥洋行
往汕頭厦門福州上海○火船加剌拿接臣 廿壹早開行 德記洋行
往神戶○火船機利大 廿壹日上午開行 三井洋行
往神戶蘇倫橫濱轉駁花旗內地○火船羅文打 廿壹日開行 順昌公司
往安南○火船乾打 廿壹日開行 永成公司
往上海橫濱神戶○火船孖利華剌利 廿壹日開行 山打洋行
往小呂宋○火船大名 廿壹日開行 太古洋行
往宿務○火船星哥剌 廿壹日開行 太古洋行
往天津○火船怡生 廿壹日開行 渣甸公司
往衣路○火船松江 廿壹日開行 太古洋行
直往日本域多利打甘壢○火船地厘文 廿壹日開行 天祥洋行
往神戶○火船濟南 廿壹日開行 太古洋行
往上海日本溫哥華○火船他打 廿式日開行 昌興公司
往石叻庇能架剌吉打○火船南生 廿式日開行 渣甸公司
往石叻哥林保砵昔英京曼滑○火船錫蘭 廿式日開行 鐵行公司
往青島烟台天津○火船甘肅 廿式日開行 太古洋行
往上海○火船丫孖剌 廿叁日開行 渣甸公司
往安南○火船西貢 廿五日開行 和發成 內荔興公司
往汕頭厦門淡水○火船普台士 廿陸早開行 德記洋行
往石叻烏約○火船天臣 廿陸日開行 三達公司
往星架波仲江孟米與國○火船地厘士 約廿柒日開行 山打洋行
往毛厘士○火船士多路 廿捌日開行 永成公司
往日本域多利打甘蘇○火船猛剌 廿捌日開行 天祥洋行
往汕頭厦門安平○火船邦臣 廿玖早開行 德記洋行
往英京曼滑○火船邊柯打 肆月初式日開行 劫行
往雪梨美利賓○火船奄比亞 初叁日開行 劫行
往墨國市倫拿古魯華○火船頂慎頓 初叁日開行 中華輪船公司
往上海日本溫哥華○火船日本皇后 改初柒日下午開行 昌興公司
往石叻烏約○火船亞都路 拾式日開行 宜公司

新沙宣拾十號孟米粉五十包 一百零九員 本港
又十二號孟米粉五十包 一百十二員 本港
又十六號孟米粉五十包 一百廿六員 本港
舊沙宣拾廿號孟米粉五十包 一百三十二員 本港
又十二號孟米粉五十包 一百十三員 本港

多棧行沽十號孟米粉五十包 一百零九員五 本港
又沽十號孟米粉五十包 一百零九員 本港
元發行沽大白米五百九包 四員五毫 本港
又車朴米九百六十四包 二員九一 本港
合興行沽上車白米六千担 三員九一 本港
上車白米一千担 三員九三 本港
七車白米五百担 三員八七 本港
二號白米碎二千担 二員八毫 本港
幼白米碎三百担 二員三五 本港
幼朴米碎一千担 一員九二 本港
又沽白椒二十包 四十三員 本港
裕和發沽青仁荳廿包 五員五毫 水客
又沽禾鮑五箱 一百七十二員 水客
又沽鹹魚五十札 十二員五 水客
又一辦帶片三千札 三員 水客
厚昌煋大燴四箱 九十二員 水客
又沽元干貝一箱 八十五員 水客
又沽禾麻鮑三箱 一百卅員 水客
長裕行沽鹹肉十包 十員零八 水客
又沽牛骨八十包 二員零五 水客
又白撻子十二箱 十七員五 水客
又英山綠五箱 一十三兩
又沽干貝七箱 八十八員
又沽海蔘四箱 十員
又大栗肉七包 一十四員
又沽冬菇一箱 七十五員
又沽陳蓉十件 一十一員
又沽荷油五罐 三百六員
又粉絲六十包 十二員七
又牛角十包 四員五毫

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百捌拾員
○新姑烟價壹千壹百五拾五員
○舊年新白皮壹千[illegible]百員
○現年新白皮壹千[illegible]百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○式冬壹千式百五拾員
○叁冬壹千叁百[illegible]拾員

○乙巳年叁月拾陸日上午金銀價行情列

即期司單 壹零拾叁柒五
叁拾天司單 壹零拾肆叁柒五
陸拾天司單 壹零拾五
三個月司單 照陸拾伏價
四個月司單 壹零拾五陸式五
睇英京即單 壹零拾式五
睇英京電報 壹零拾壹捌柒五
即期佛冷單 式叁肆五
勞卑電報 壹叁捌五
勞卑 壹叁玖五
孟米仲光三天單 壹肆零式五
勞卑 壹叁玖柒五
勞卑銀紙 壹肆零式五

外 成盤

八九大金每個 四拾叁員肆
十足金葉每兩 五拾五員五
香港新銀每千 加水廿式員
新板光英每千 加水拾式員
星架波光每千 加水肆拾員
印日印港每千 加水玖員
省毫每千 低水拾五員
二雙毫英金新磅 拾員陸毫肆

日本電報 玖零柒五
日本三十天單 玖式陸式五
日本紙 玖式叁柒伍
石叻庇能三天單 加水叁拾伍員
雜紙每千 肆拾員
八打威電報 壹壹壹式五
上海電報 柒壹叁柒五
睇舊山即單 肆伍壹式伍
睇舊山電報 肆五
大金 肆伍叁柒伍
花旗紙 肆五陸式五
生銀價 式陸式五

貨項紙水 平換
洋莊金葉每兩 伍拾伍員
舊板光英每千 加水拾伍玖員
金邊紙 低本肆員式
金邊光每千 加水拾員
省城單 低水拾員
省毫每千 低水拾陸員

船頭電音

○舊沙宣行火船名禮寧拾五日下午由星架波開行約式拾日到港
○昌興公司火船名何仁拾叁日由溫哥華開行經日本來港
○昌興公司火船名毡拿皇后拾肆日由安抵溫哥華
○鐵行公司火船名班加拾肆日由星架波開行來港
○火船名卡剌化寶正月式拾日由烏約開行約叁月廿壹日到港
○順昌洋行火船名烏文地貳月拾壹日由砵倫開行約叁月拾肆日到港
○宜公司火船名施摩沙初玖日由烏約開行來港
○渣甸公司火船名瑞生拾壹日由架剌吉打開行經石叻約廿捌日到港
○宜公司火船名軒鄰士丹拾式日已由石叻開行抵小呂宋約拾柒日到港
○大阪公司火船名太地士拾式日由神戶開行經武治約廿式日到港
○山打洋行火船名孖利華剌利拾叁日由星架波開行來港
○火船名巴勵勿溫丫士拾叁日由星架波開行約拾玖日到港
○招商港局火船名廣利拾叁日由上海開行約拾陸日到港
○太古洋行低興勿拾叁日由星架波開行約拾捌日到港
○花旗輪船公司火船名毡拿拾五早由神戶開行經長崎小呂宋來港
○順昌洋行火船名亞剌比亞式月廿柒日由砵倫開行約廿玖早到港
○花旗輪船公司火船名蒙古初肆早由神戶開行經長崎上海約拾陸日到港
○昌興公司火船名日本皇后初陸日由溫哥華開行經日本各埠來港

省港洪桂昌 始創補身生水丸

延年祖師云水足長壽命年邁食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能耕好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉勞病後食斯丸十日如生龍 在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂翻步仙方並無傳授別人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時知神平時一見精神不足即食此丸立刻精數倍眼能看遠數十丈聽話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家無效食丸並分丸味以辨真偽每兩銀五毫

省港洪桂昌精製花柳各項丸散發兌日舖在香港上環大馬路ㄨ口一棧在粵東省城下九甫開張

光緒卅壹年歲次乙巳叁月拾七日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零五年四月廿一號禮拜五

啟者茲本號有堅固快捷火船一隻名
○得奕 前往赤坎𡜵州廣州灣雷州等 准本月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
廣福祥謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○海南 前往海口北海埠 准三月十七下午七點鐘開行
○富利 前往海防埠 准三月十七下午七點開行
貴客如欲搭附貨者請至本行面議是荷
孖地洋行謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金陵 前往安南西貢 准三月十七早開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬發號謹啟

德記洋行

舊大阪商船會社

常川往來

往汕頭厦門淡水
○符理佐 准三月十九早開行

往汕頭厦門福州上海埠
○普台士 准三月廿六早開行

往汕頭厦門安平
○加剌拿接臣 准三月廿一早開行
○邦臣 准三月廿九早開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞貴客欲搭船附貨請到本公司面議
光緒卅一年三月初九日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客駛往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駛

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○蒙古 准三月廿四日開行
○差拿 准四月初六日開行
○滿洲 准四月廿一日開行
○多力 准四月廿八日開行
○西伯利 准五月初四開行
○高麗 准五月十一日開行
○急的 准五月二十日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山 往些路 每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駛往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駛船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉 如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駛載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頓謹啟

粵者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○他打 前往上海日本溫哥華埠 准三月廿二日開行
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准四月初七日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○支班拿士 前往星架波八打威三巴冷四厘亞巴理問孟家室埠 准三月十七日上午開行
○比連士花店廉 前往比利士濱雪梨孖利畔等埠 准三月廿七日落貨至廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環鴨蛋街本公司面議
上環鴻發公司啟

啟者茲有堅固快捷那威賊火船名
○連諾士 前往秘魯埠 准三月十七日開行
各寶號如有貨物搭客前往該埠水脚格外公平請至小號面議
廣茂泰啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○乾打 前往西貢埠 准三月廿一日開行
○士多路 前往毛厘士埠 准三月廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
永成公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○地厘文 往日本域多厘打金廉等 准三月廿一日開行
○鵝刺 往日本域多厘打金廉等 准三月廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○隆生 前往小呂宋埠 准三月十七日開行
○賓刁了 往厦門石叻庇能仰光 准三月十八日開行
○頤生 前往上海埠 准三月十九日開行
○和生 前往汕頭烟台天津埠 准三月十九天明開行
○怡生 前往天津埠 准本月廿一日開行
○南生 往石叻庇能架剌吉打 准三月廿二日開行
○孖刺 前往上海埠 准三月廿三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名禮羅文打准三月廿一日開行前往神戶橫濱砵崙轉駛花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
乙巳年三月十四日 順昌輪船公司謹啟

新到雲南火腿發客

敬啟者本號專辦雲南腿南北茶酒皮目信豐舊酒貨客貨美價廉客光顧請移玉趾荷
光緒三十年五月廿一日 永樂街廣裕豐啟

重慶戲院華記

（十七日演人壽年班）
○正本 三合明珠寶劍下卷 石如虎大鬧白松觀 柳金娘生祭卿架
○出頭 馬鰲英擂台招親 夜祭秋江
貴妃床收銀員二 對號位收銀二毫 椅位一毫 板位卅

往鎮江蕪湖

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名意打架准三月二十日開行前往鎮江蕪湖貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
乙巳年三月初十日 禪臣洋行謹啟

太平戲院

（演普同春班）
十七演脚大送子
○正本 紫燕偷令救秦瓊
○出頭 包公紗燈封相（日夜）
貴妃床收銀三毫 對號位收銀一毫 椅位取錢五十 板位收錢二十

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也
庚子年八月初四日 中環興隆街 義記啟

廣和洋煤

啟者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈
光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啟

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記館 十六甫四巷口 熊文配信館 廬錫配信館 ○澳門 源安 ○佛山 源記
省澳諸君欲取閱報紙者祈就地向各代派處掛號取閱可也

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○堤岸 前往安南西貢埠 准三月十七日開行
○西貢 前往安南埠 准三月廿一落貨廿五開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內荔興公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○太原 前往小呂宋新金山埠 准三月十八日開行
○布勞滑頓士 前往衣爐埠 准三月二十日開行
○星哥剌 前往宿務埠 准三月廿一日開行
○大名 前往小呂宋埠 准三月廿一日開行
○松江 前往衣路埠 准三月廿一日開行
○甘肅 前往青島烟台天津埠 准三月廿二日開行
○濟南 前往神戶埠 准三月廿一日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○陞安 前往海防埠 順搭海口客 准本月十七日開行
○得利臣 前往海口北海埠 准三月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海壇 前往汕頭厦門福州埠 准三月十七日開行
○海澄 前往汕頭厦門福州埠 准十八日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
得忌利士公司謹啟

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重症二三服收功清茶送下每樽五毫 近中環上環大馬路捷記棧左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症服用一料清毒症愈收功至速有鑒天厭之生華陀張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全愈列
止白濁三日 醫疳疔五日 消疙某三日 愈骨痛三日 愈痔瘡半月
有影射假冒 上環大馬路弍百十七號

飛素閣集

南海才女 現著

德安保險有限公司派息告白

敬啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議定期四月初一日開派屆期請各股東携息摺到本公司總寫字樓收領是荷

光緒卅一年　三月　初八日　司理人趙楚山謹啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀業經集議照章週息壹分二厘算定於三月初一日開派凡各股友屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

乙巳年　二月　三十日　司理人李瑞庭　協理人譚寅銓　謹啟

中國通商銀行派息告白

啟者本銀行現奉總行札開光緒三十年七月起至十二月止第十五屆股本息銀經已集議照章週息八厘算計每股二兩定期三月初一日開派屆期請携息摺到本銀行收取是望此佈

光緒三十一年　二月三十日　香港中國通商銀行啟

源安公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀業經集議按章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派屆期凡各股友請携息摺到本公司總寫字樓取取可也此佈

乙巳年　二月廿九日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

協安公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分二厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取此佈

光緒卅一年　弍月　廿九日　總司理人　吳理卿　譚子剛　謹啟

全安保火險公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於弍月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　元月廿九日　總司理人周少岐謹啟

同安火燭保險公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於三月初壹日開派屆期　各股東請携息摺到本寫字樓收取是荷

光緒卅一年　二月　廿三日　司理人　唐子修　劉芸階　謹啟

普安公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算另每股分餘利銀壹元定於三月初一日開派屆時請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿三日　總司理人阮荔邨謹啟

告白

啟者福和有限公司茲定於三月十五日再派第二次股本一成凡各股友到時請携股份票到文咸東街四十三號和昌金舖二樓本公司收取爲望此佈

乙巳年　三月初六日　福和有限公司派數人黃耀東啟

三宏公司派息告白

啟者本公司股息定期三月廿五日開派照章週息壹分算各股友屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

乙巳年　三月初六日　司理人何星儔啟

萬安公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月初一日開派屆期敬請携息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿四日　司理人周少岐謹啟

宜安保險公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿五日　司理人陳樹銘謹啟

仁安保險公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿五日　司理人陳說巖謹啟

源盛滙理營業公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月十五日開派屆期敬請携息摺到文咸西街門牌第四十八號A本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿七日　總司理人吳理卿謹啟

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各單銀両　請君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年　元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛　啟

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭宴梳告白

啟者本公司實備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年　二月　初一日　總司理人吳理卿謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至雷鳴旦街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年　七　月　廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

告白

啟者威北打蘭士亞蘭的火燭保險公司資本豐足經在本港辦理三十年諸事無不通融於賠償尤爲迅速茲由是年四月一號起授全權本公司接理諸　尊惠顧請移玉到雷鴨蛋街本局與鄭和軒翁面商價甚相宜此佈

乙巳年　二月　廿三日　架剌威治公司謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望
貨倉現亦理妥此佈

辛丑年　月十六日　司理人李瑞庭　協理人譚寅銓　謹啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪船帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善　諸尊光顧請移玉至上環雷鳴蛋街門牌第十八號本分局向陸學南翁面商是荷此佈

光緒廿六年　月　日　架剌滑治行啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之臨所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從寬　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦爲　垂青是荷此佈

光緒三十年　四月　二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武夷各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種龍團清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶磁罐茶磚價廉物美童叟無欺諸　尊光顧請移玉至文咸東街五號即水車館對門

光緒三十年　十一月　十八日　達盛茶號謹啟

美國牙醫周夢熊

館在德輔道中
二十七號二樓

聲明告白

啟者太平山賓慶坊門牌第十壹號安勝公司建造店自開張以來至光緒三十一年三月二十九日止所有貨項附揭借欵及來往數目各等一槪盡行支訖清楚並無拖欠各號分毫如日前所給出揭借揭保以及各等單倘有未繳回者日後搜出作爲故紙概與本店無涉不得執拗爭論今該店改字號安泰乃係袁鍵卿自設日後生意盈虧亦與李福勝無涉特此佈聞

光緒卅一年　三月　初三日　安勝公司謹啓

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年賓貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒草蒲片并起坑柳條玻㻍各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻㻍舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啓

華安自辦軍裝告白

啟者本號自辦外洋軍裝各式新欵快鎗及軍中器械俱全如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙　官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷此佈

光緒卅一年　元月初五日

威北輝亞火燭燕梳告白

啟者威北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩　諸尊光顧請移玉至上環雷鳴蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

（分局遷寫）

光緒十八年　十一月　廿三日　架剌滑治謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年　正月　初五日　司事總理人趙楚山啓

上海香港置業積聚按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬両迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計獲息在一分六厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其最足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便士商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年　正月初六日　香港總理西人　侖富柯　爾尼　啓

太古洋行

倫敦蘭加射火險　雷亦時千除火險　巴列天公司火險　柯厘仁公司火險

家　定

幷別列地球科倫水險

中國各處火險[illegible]俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

告白

啓者我儀安號開張金山庄生意垂五十餘年內分四股東崇盧積善堂占二股增城陳裕昆堂占壹股陳承啓堂占壹股做至光緒三十年十二月念九日即作收盤而歷年所有各號交易貨項數目一概找結清楚並無拖欠今各股東志圖別業即於光緒三十一年正月集議概將儀安號所存生意物業股份銀両各東均照算明分割清楚並無掛欠日後不得多生異議惟尚有梓友存欵與及各友各號欠到本店之數尾銀両請照交上環同亨裕油鋪內儀安號盧佐臣陳肖參両位代收或佐臣或肖參有一位簽回字據作實而梓友存欵亦祈到同亨裕內儀安號取回可也特此刊佈

光緒三十一年　三月　初十日

香港上環儀安金山庄　陳裕昆堂　盧積善堂　陳承啓堂　仝啓

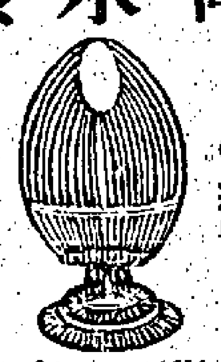
萬耀榮

本號新到天下第一家打雪桶兼上等皮衣夾別欵花旗椅鋪地各色花油布花旗熨衣爐熨鐵光斗俱全常有福州漆器煙具箱煙盤快子上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　富商照顧請移玉步

舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年　二月　二十日

驅風癖疫薄荷冰發行



本號特由外國辦來上等驅風癖疫薄荷冰發行

○大號　每打銀式員五毫正

○細號　每打銀壹員式毫半

選買價銀額外相宜諸　君賜顧請到香港中環街市對面均泰洋貨舖面議或到本號亦可

大減價照上列之價九折寸

香港中環蘭桂坊十八號

粵東省城大新街廟前約　廣生號啓

聲明告白

啓者本號夥伴衆多如有在街外賒借等情爲經手是問不得在貨項內扣除如蒙各寶號相信貨物等件請交櫃面給回圖章方爲作實如有揭項担保等情必要鄭鑑恒曾兆榮同齊簽字並給圖章方可作實如一人簽字爲經手是問概與本號無涉先此聲明以免後論

光緒卅一年　三月　初十日　天和昌記各東謹啓

正虎妹嘜呂宋煙發行

啓者本號自辦正上好各欵呂宋煙發行　貴客光顧請移玉到香港中環威靈頓街門牌五十一五十三號達隆洋貨號內寶星樓面商便妥價甚相宜此佈

光緒卅一年　二月　初十日　香港寶星行謹啟

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號可儲貨二千餘墩餘可儲貨一千餘墩另有海旁倉可儲七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸約文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年　十二月初九日　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

青年會夜館復啟

竊思世人每欲廣智識而儲學問致成一有用之才則教育之道尚矣今本會所春季之夜館定於西歷三月一號即華人正月廿六號復行啓館聘有通達華人一位教授幼班俾初學者易於得其門徑又聘官立教員一位專授正音其餘各課皆聘著名西人教習本會書齋雅潔通敞且學費亦廉有志向學欲知詳細者請到本會所一問便知

每晚自六點半鐘至九點止　禮拜六晚及禮拜俱停課

○課程　初等英文　中等英文　高等英文　商務信札　筆算數學　西法簿記　英文速記　英國文法

光緒卅一年　正月　廿一日　德輔道中第廿六號門牌昭隆泰頂樓　青年會謹啟

美國女師日夜教授英文

初讀西書須直由西人口授方能字眼清楚音韻無訛羅近拿女師在港中日夜教習英文已十有八年之久成材無數皆因親自指教循循善誘不厭煩勞故成功較速也有志向學者請早掛號免至額滿見遺在館食宿費亦甚廉此佈

館在灣仔交加街　二十二號　二十四號　二十六號　二十八號至三十號　三十八號

光緒卅一年　三月　十三日　門人同啓

日夜英文義學改良告白

本館設教足有拾年教授生徒不知凡幾凡來學者之父兄無不稱讚館規之嚴教法之善及進益之捷也雖至頑至懶之童以本館之規法教之無不甘心遵循化頑而爲敏化懶而爲勤矣其前後不判若兩人哉凡欲子弟速於成功以早儲爲有用之器者祈早報到報名茲將清明假後三月初十日復館讀至年底之館費列左

日讀十五元分三次交足　夜讀十大元分三次交足

本館在中環擺花街拾三號三樓

光緒卅一年　三月　初十日　周季屏謹啓

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具酸枝木枚木牌料什貨銷毛拂扇香骨白骨金面扇顧繡時欵摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請一粟竹亭翁接理舖務各寶號闕照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和榮啟

胡天然醫生

專理男婦小兒內外科瘡瘍時毒雜症館在上環皇后大道三百十三號燕生鞋店二樓即杏花樓右鄰第六間

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

(舖在)香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

藝榮銅鐵

本號專辦外國鉛鐵鋁錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月廿二日　羅寶朝謹啓

軒利呢素雀巢牛奶

啓者英美國所製之雀巢嘜牛奶糕各大醫家許爲世間最最有益牛奶能令兒童强壯本局爲世間最大之製造牛奶行共有製造廠九間分設在英美德瑞士國及別處用工人三千二百名貨至美而價至廉消行至遠　諸君不宜購用別家牛奶糕必取雀巢嘜者方可以其于嬰孩及衰弱者最爲適用且能貯久不壞各店俱有發售　請尊光顧請爲細別優劣方知鵲巢嘜之牛奶遠勝別嘜也

甲辰年　四月　十八日　美國軒利呢素啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上請君慶兆宜男盍往邀請與理堪信妥當或到中環得昆笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈

間　尹文楷謹啟

香港代理人屈臣氏大藥房

告白

啓者乍畏街五十二號長榮紬緞疋頭店因生意不前收盤候賬凡各寶號各友所欠本店賬目銀両請如數清交由本店畫回圖章幷由溫智石或馮澤如簽名方爲實據以便本店支結所欠街外各賬准兩月內收支清楚如過期則將各賬統交狀師代收請爲見諒此佈

光緒卅一年　二月　十二日　長榮綢緞疋頭店謹白

遺失股份息摺聲明告白

啓者弟占有三宏公司股份由地字第二千八百零五至二千壹百拾四號拾股之息摺一本又地字第二千八百十五至二千八百二拾四號拾股之息摺一本統已遺失經即向三宏公司掛號將該兩息摺註銷另發新摺嗣後如有拾得三宏息摺係上列號數者作爲廢紙特此聲明

光緒卅一年　三月　初十日　吳秀谷謹啓

德源

更正告白

專辦映相藥料干片　非林手映快鏡射大　鏡箱金木鏡架發行　代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號　省城十八甫大街嶺海報館左便開張　粵東省城香港德源謹啓

先施公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價宜變無欺久蒙　官商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷底結絨毛金山各欵毛毡綢絨被遊客氈時欵男女絹遮花領仔衣扇狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋膠靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡髮家用各欵俱備發客　諸君光顧仲祈留意是荷

聲明告白

啓者三和號由癸卯年吳幹廷勞華三梁鑑泉全做向係代客辦貨生意今將全盤頂與阜生隆記承受至乙巳年正月份之生意尚欠各行之項經已一律轉與阜生隆記給帶還交概歸阜生隆記支理自後與勞華三梁鑑泉無涉倘日後各客有拖欠數不清者亦與勞華三梁鑑泉無干至三和號幷無少欠各行等項恐未週知特此聲明以免後論

乙巳年　二月　十三日　勞華三　梁鑑泉　全啟

花富盧包探案出板

此書現已釘裝成帙分上下兩本每套實價六毫在本館與聚珍書樓文經閣發售印本不多諸君欲閱請早購取

光緒卅一年　二月　十九日　華字日報啓

告白

啟者本辦房一向並無用辦房或公司圖章担保揭借等事倘有私自相信者爲經手是問與本辦房無涉此佈

光緒卅一年　三月　十三日　禮和洋行辦房謹啟

大寫字樓出賃

茲有厲大通爽洋行三樓一層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請所　移玉到賓面議樓下公昌知租格外合宜此佈

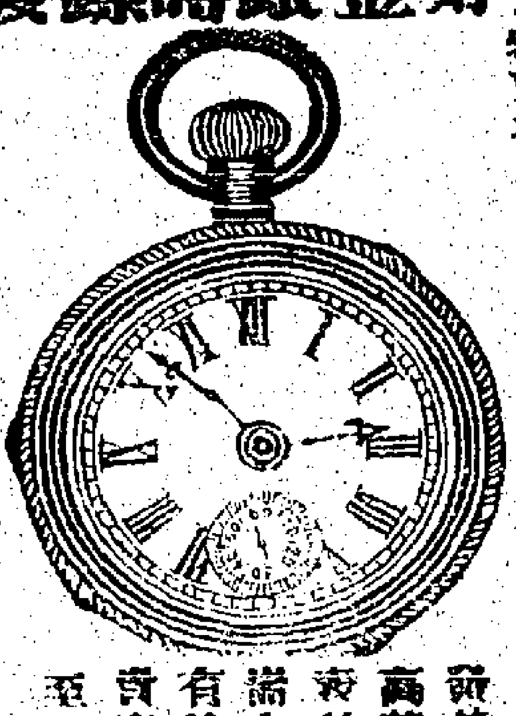
乙巳年　二月　初十日　中環大馬路七十號公昌啓

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油䋲鋼纜鐵纜大小錨鍊水戥銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請　移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年　五月　初四日　和發號謹啓

上好金銀時錶發售



啟者本行常有新到各款金銀時表嚮表又袊頭金表正夾板嚮馬表鐘面嚮面嚮華士表官拿嚮馬表商華士表及官拿表并無搭附請由本行代辦有餘轉內外貴客賜顧請移玉至利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年　七月　初一日　利喴架洋行謹啓

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油䋲鋼纜大小錨鍊花旗水戥船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號啟

省港禪馬百頁馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路第三百一拾號門牌

馳名　百勝珍珠散萬應如意油

○美錦商有一百餘種另有價目在門首派送並不備錄

光緒卅十年　九月初三日　省港禪寶寧堂馮百頁謹啓

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十四種分裝大大本取價一元在華字報館三樓發售

東華分局　有利無弊

敬啓者日前馮華川劉鑄伯兩君來函擬在各環開設東華分院以便就近居民一節曾經本院邀集街坊同人到院熟商復據情報告華民政務司上達政府今事將舉行深恐同人未能週知特不嫌瑣屑將此舉有利無弊之處再爲我華人陳之

一設立分院所以利便就近居民求藥求醫不勞跋涉無論何人皆可自行投院不必求托人事也

二華人在港病故往往不諳律例不識報冊及領紙安葬若輾轉托人又往往受人所愚因彼此隔膜多所延緩有於是日黃昏且竟有延至隔日始能完事出喪者種種不便今喪主徂發今本院所設之分院係稟准政府給與特權爲代注冊領紙且凡有應辦事宜本分院亦準備代勞以免有事之家躭擱

三查衛生則例凡在港病故之人未死以前必經西醫診視并給有醫據潔淨局方准其自行埋葬否則雖經華醫調治死後必俟帮辦到驗方可出喪如偶涉可疑之處又必將死者遷往驗房剖驗然思剖驗屍身實爲我華人不忍聞之事以爲死後加刑最堪慘痛今本院擬暫設分院兩所每院聘請卒業西醫之華人醫生一二名常川駐局以備接診病人若有在家病人不能進院就診者一經邀請即行往驗由該醫給回憑據病人欲在家調理或來本院就醫均聽其便或有欲旋鄉調治者亦無不可凡經該醫診治之後不幸身故亦由該醫給照代報便可給領安葬紙以免運往驗房剖解及種種留難之患如有親屬欲運屍回里亦可憑照遵潔淨局所定衛生章程辦理或親屬補還費用此分院亦可代辦一切

四凡染疫身故之屋照例潔淨局必須洗滌即由分局派人會同街坊親往關照以防工役舞弊倘有傢私什物因洗屋而毀壞者此分院即可按價代與請償

以上四欵不過言其大畧須知設立東華分院不獨因疫症一事而設即寓港居民未嘗不同沾其利試念一人遇事舉家均受其累豈分貧富上下乎若設立此等分院之後所有煩難之事皆可由分院代任其勞向日疑忌之心至此亦從而冰釋豈非有利無弊之確證耶惟是欲興一事經費宜籌備在先今此舉既與闔港華人同其利益則經費亦當爲我闔港華人分任之故敢擬請港內華人其殷商富戶及大生意之行店每年認捐十元其次五元其次二元分力擔認總以隨緣樂助俾善堂得以樂成破費無多積功甚偉諒明理諸君子所深諒而首肯者也

光緒三十一年　二月　二十日　東華醫院分局總理人

馮華川　容建邦　陳澄波　傅禮垣　熊麗堂
蒲魯賢　梁培之　胡著雲　劉崇根　李紀堂
陳曉雲　潘寅存　黃花農　楊洋南
劉鑄伯　余壽田　周燦卿　李葆葵　許超林　等全啓

鄧次權英語分類

啟者本歲重鐫之英語分類改良及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀禮對待言語及醫用花草等類俱已與舊編一樣出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也

（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福
荷李活道聚文閣　文經閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂
中環荷李活道總發售處英華書莊謹啓

文　英

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染虛勞血症癆病瘡瘍癥瘕服滿中風中暑霍亂核疫痰積烟積產後寒熱諸痾疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生今月會搭往屋加坡

（每兩）大號五元　二號四元伞　三號四元　四號三元伞　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂　全啟

徐善亭新發明牙科衛生書　每部三角

○寄售處　香港　聚珍書樓　文裕堂　聚文閣　理文軒　文經閣　寶雲樓
省城　聖教書樓　蒙學書報

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂自家始創萬應如意油選料精製各種膏丹丸散與衆不同功效久爲中西推許近因逐利之徒多無恥之徒假冒我黃祥華招牌今於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　廿露午時茶
人參紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港太和堂　省城佛鎮　黃祥華啟

中醫馬頁孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百頁馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年　九月　十一日

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幔布帳遮陽旗各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側舊租庫利街門牌三號四樓是荷

癸卯年正月十六日　浩記號啓

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國嘉約翰醫官二位姑娘醫師門下專習西法接生婺兒工夫醫籍四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘授師同給秤書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到閣麟街第三十九號二樓

光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新翻司梳淺譯一書將各西文并註字釋以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經活延茲特重加增訂用西紙列印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音注之譯俱與英學吻合且譜法一一備詳其欲得善師者求通其義者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯梯也

代售處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　英華書莊　粵門威耶教書樓

何潤光　西法鑲牙

啟者弟由美間華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

三榮興炭煤店

啟者本號有新到砂炭親雞梨油炭天巴風大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜爆船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年　六月　廿四日

遷寓告白

西醫開心焉遷至萬大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣裡近街門牌廿一號三樓此佈　開心焉啓

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈診脈兼戥牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便門牌三十同英華會館拜壹頂樓專醫隨召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞　醫生林華氏啓

省港洪桂昌醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左

限廿日包愈墜毒爛鼻爛頭爛肉爛脚　限三日包消
限三日包醫止濁　限日愈陰陽大瘡　限三日包愈
限廿日包愈痔漏　限三日包愈喉　限廿日包
限七日除熱退膿　限廿日消瘰癧凸　限七日好
限廿日包消瘰癧　限七日包愈疳疔　限七日止面出行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫

廣智錄

乙巳年叁月拾七日

香港華字日報附錄

日答曰此帮兇也卽昨日借抹牌將我謀醉之人李亦跳起兩人出盪率生之力而門牢閉不開蓋反從外面上扣也李回顧婦人曰有鐵枝錚類否詞尋將來婦給以火箸又良久門始開兩人直奔下街問途人曾見如此如此形狀之人否皆答不見惟在街上嬉戲之小童數輩皆云見此人狂奔向街右而去其所指卽李覺停車之處甲曰可往問御人或知其去向李搖首曰彼去已十分鐘久烏能追逐此人謀而勇不肯片刻放鬆我輩行事彼亦行事且彼智在我先故處處皆爲彼弄是以酒肆設謀抹牌以卸脫娶球之人與乎馬厩北客寓之假行篋皆彼先行佈置幸此一處我輩先到或者一得可以補百失也可卽返樓上婦人抱子立梯口見二人復至驚問何故兩人進樓掩門下閘畢李乃曰我輩所追者乃汝姑酒肆中案內之人也彼欲見嫂嫂因見我兩人故驚而走婦大駭曰彼是謀命兇徒見妾何爲李曰彼或是波禰之友

李覺出身傳 （第五回） 卅七 （香港華字日報刊 複刻必究）

亦未可知嫂不常云夫之在監是爲匪友所累乎然請勿過憂嫂自能爲夫剖白之婦亟曰妾固甚願然如何之處乞明示教李曰此極易事以須明答所問便我輩得以網獲罪人波禰昔日所交之友誰似能殺人者請盡將姓名告我婦聞言面上紅白互見驚疑不定一似懾於威而不敢答者李慰之曰嫂無須驚懼我誓不言消息是由此處得來除往日之傷心事卽嫂不言我亦已早知姑之刻毒夫之殘暴費合嫂嫂難堪也婦昂首曰妾夫相待極恩愛何殘暴之有至於姑則一時火性其心仍屬慈愛也李曰然則何故忽棄集辯酒肆而他徙乎婦默然移時乃答曰彼處日夜叙集皆醉人嬉笑常逾閫範又常以酒飲我兒醉幾死嘗至此忽喝曰滔滔停手李急回顧見此五歲之孩不知何時滔行至身後探手衣璺中欲竊取銀物婦流淚曰彼等又常抱我兒到市上教以探囊之技如有所得則以餅餌給之言至此哽咽不能成聲移

敬送新書

山旬醫士創設三十五年有餘馳名歐美及遠東分設支局於各埠又在日本設局已閱兩年

現設駐中國總局於香港以便內地各處購辦偹尤見電帶者○山旬醫士靴橋力是爲電帶之始祖罪從來出曾於遠東及中國者亦以此爲最先最實療疾防患自然無害症愈之後不須佩用○山旬醫士所著天然健體一書曾訂改良爲電學最善之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見並有強要其言示老少男女以康強延壽之方此書附有證書均譯作漢文如欲取閱者詳將姓氏聯居紗達自然寄送不索分文○山旬醫士靴橋力是電帶能治腸筋骨肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨酸痛風濕四肢麻木腳氣症失陰陽元力遺精瘋癱末老先衰及各經婦科頭痛白帶脊痛流腦風寒胎前產後小產血山崩子宮虛弱經痛經後腹痛月經不調過勞酒色過度消瘦痔瘡等患甚而險怪雜症藥石無靈者電帶亦可奏效

證書

山旬電氣公司主人鑒　逕復者前接來函並承　寄下靴橋力是電帶一具以此帶專治身國房痾風濕骨痛難疾頭骨等症夙於歐美日本馳名屢經試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心請求深爲佩悅玆將該帶如法試用果有效驗現尚需購買八具則乞照數寄下該值容當照繳專此布復並頌　日祺　兩廣總督部堂岑　叩

山旬電氣商會台鑒　敬復者前承寄靴橋力是電帶二條暨書數本旋接　尊緞并提單一紙承悉一一就惟　穿隆高會　名譽鼎然遠鼓　櫻嘆無任馳頌電帶昨已控法施用功效異常佩　德勿誤謹誌書紳之應奉酬無物莫申報玫之情如有友人需用自當代爲招徠以彰殊效用布謝忱專此敬請　台安　督閱浙便者李典銳拜復

○本公司早九點開門至下午五點半止

如欲光顧所請　貴臨

（綢兩取新書請聲明得閱此報）

香港中環皇后大道三十四號二樓

乙巳年元月廿日　山旬電氣公司謹啟

雜志

知音人

某生善彈琴嘗夏日携琴過戚串家其戚串乃鄉人也間生囊中何物以琴告遂請其奏技夜飯訖月明如晝乃於麥場上設方桌生出琴勾撥鄰右聞聲畢集環而觀者如堵牆焉生爲鼓梅花三弄不逾時鄰右紛紛散去惟一男伏案下凝神靜聽一婦在旁飲泣生默念此知音也詎終其男急起負方桌倏然去始知方桌係假於彼者彼之伏案下凝神靜聽者爲方桌耳生問婦何悲之有婦曰以先夫亦業此耳再問婦夫琴狀曰以木爲弓掛一弦以椎撥之登登然與此殆無分別生始悟婦夫固棉花匠於是悵喪而歸

益聞

造髮有法

美人有格致博學師悟一新法可以製造頭髮聞近一百五十年來法德兩國經已試練造絲之法今又得一棉花造髮之法係巴黎學堂化學師渣左尼路及惡士卜畢學堂教師李拿之妙悟也現已集有兩公司現設一廠於法設兩廠於德設一廠於稅貧地方將來富亦設一廠於美似此物既鮮賤價亦賑倹查去年德有一廠將製造之髮運入美國消售者值一十三萬八千三百一十五金圓云

良醫技巧

紐約有西人名分治前六月時舌中起有一疣痛不可耐屢醫莫效至日前請醫生調治該醫生謂其多吸烟葉舌中伏有毒氣措手頗難必須將其舌割去方免貧痛日深分治允之該醫生卽檢出銀刀將其舌割去大半當時鮮血涔涔約有六兩之多至二十五分鐘久乃能工竣迨割去後分治猶能操言對答了了可聽見者無不驚爲奇事云

○本港名官紳商民捐助東華醫院分局費用芳名列

勝發　同和　泰利　全發　志隆　信成棧　榮萬榮
廣盛　合記　寶源　廣順源　廣利源　恒貞　銳興
富昌　啟昌　同昌　有昌　東昌　信昌　怡福　有利
巨德　德泰　萬隆　東興　廣發昌　信興和　廣茂
昌　公昌　怡興　廣德隆　廣安記　廣裕和　裕昌
浩上　信益昌　廣怡昌　合福祥　合利　廣隆泰　吉
祥茶圃　泰隆　永昌　東昌　葉秀之　新盛隆　永昌
隆　遂昌隆　林玉生　泰興　利源祥　順發　成興
順興　宏泰　南順昌　永盛隆　德昌　合豐　錫浩彰
永昌隆　三榮興　廣利生　和發洋貨　酒興隆　祥
利公司　廣祥　劉滿記　壽美禮　廣隆辦館　廣利祥
同榮　顯記　忠利　裕亨　勝記　順利　江記　均
利驥　應記　發利　生利　新合記　維記　裕興隆
祥順和　盛記　聚昌　廣豐隆　廣錫隆　廣厚隆　劍
記　萬生隆　廣和隆　生源　元昌泰　青山棧　新合
隆　典記　裕生隆　濟記　祥記　廣泰盛　廣永源
祥利　永德利　合記　汀昌隆　新昌　榮興　酒和
永和　成昌　合利　泰昌　仁發隆　廣昌　德興　廣
棧　元和　豐泰　宏昌　興昌　新興　財源　同發
惠東棧　廣發　同昌　永和隆　廣南隆　砵晤利　海
記　李合記　永記　乾利　和昌　新永昌　廣安和
廣茂隆　茂隆　添記　協記　德隆　生隆　達隆　天
眞　寶眞　何凌記　李勝記　廣和興　鴻昌　慎長興
惠亨　瓊綸　以上每捐銀三元　此稿未完

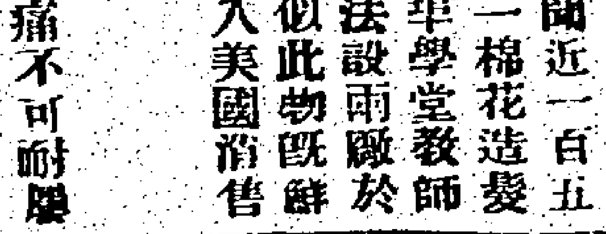
聲明廣告

啓者本行代理新嘉坡豐源公司各火船凡已到香港者如有付搭該火船貨物可卽携備字到本行加簽字立刻催足駁艇到火船邊收貨倘若延遲有阻碍船上起落貨時候本行卽將各貨代駁落艇或起入貨倉則要收足駁艇及入棧咕哩工力銀方能交貨至入棧之貨並無火燭燕梳如有意外不測一槪與本行無涉先此聲明

代理人裕德盛告白　日基

光緒卅一年三月十六日

上等靚貨



藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
修整各等鐘表　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號設再開一號在中環鹿角酒店右便二百四十六號　貴客光顧請移玉步

中環正安　上環成安號仝啓

鹿角酒店食單

三月十七日小食由十二點至三點每位收銀九毫

○第一　火腿雞湯
○第二　炸龍利
○第三　扒鷄煙肉
○第四　蝦利咕羊肉
○第五　茄番會旦
○第六　燒猪排
○第七　燴火腿
○第八　凍肉
○第九　架厘魚
○第十　燴英仔
○十一　旗苴
○十二　香蕉換士
○十三　牛利餅
○十四　架啡
○十五　糖茶
○十六　牛奶
○十七　支士
○十八　鮮菓

大餐五點至九點每位收銀壹員

○第一　蝦自不湯
○第二　局魚
○第三　金不地鷄
○第四　沙丹羊腰
○第五　青豆會猪利
○第六　生菜龍蝦
○第七　燒牛仔肉
○第八　燴火腿
○第九　凍肉
○第十　架厘蚧
○十一　冷英仔
○十二　椰[illegible]菜
○十三　杏仁布甸
○十四　西米凍
○十五　椰子角
○十六　架啡
○十七　糖茶
○十八　牛奶
○十九　支士
○二十　鮮菓

召租告白

玆有吉舖一間坐落中環興隆街口門牌一百一十四號卽舊容記現在招租如意者請問百和堂張枝庭知租後安

光緒三十一年三月十五日